

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2004

PROJET DE LOI

modifiant diverses dispositions légales en matière pénale et de procédure pénale en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire

AMENDEMENT

N° 12 DE M. GIET
(sous-amendement à l'amendement n°2)

Art. 4

Entre les alinéas 6 et 7, insérer quatre nouveaux alinéas rédigés comme suit:

«Dans ce cas, la demande est signée par l'avocat de la partie ou, à son défaut, par celle-ci et déposée au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause. Elle est notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, aux autres parties et, le cas échéant, par lettre missive à leurs avocats.

Les autres parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au juge.

Documents précédents :

Doc 51 **1273/ (2003/2004)** :

001 : Projet de loi.

002 et 004 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2004

WETSONTWERP

tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen met betrekking tot het strafrecht en de strafrechtspleging, teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken

AMENDEMENT

Nr. 12 VAN DE HEER GIET
(subamendement op nr. 2)

Art. 4

In het ontworpen artikel 4, tussen het zesde en het zevende lid, vier nieuwe leden invoegen, luidende:

«In dat geval wordt het verzoekschrift ondertekend door de advocaat van de partij of, bij diens ontstentenis, door die partij; het wordt ter griffie neergelegd in evenveel exemplaren als er partijen in de zaak zijn. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief betekend aan de andere partijen alsmede, in voorkomend geval, bij gewone brief aan hun advocaten.

De andere partijen kunnen binnen vijftien dagen na verzending van de gerechtsbrief onder dezelfde voorwaarden hun opmerkingen doen toekomen aan de rechter.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1273/ (2003/2004)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 004 : Amendementen.

Dans les huit jours qui suivent soit l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent, soit, si la requête émane de toutes les parties à la cause, le dépôt de celle-ci, le tribunal statue sur les pièces sauf s'il estime nécessaire d'entendre les parties, auquel cas celles-ci sont convoquées par pli judiciaire, l'ordonnance est rendue dans les huit jours de l'audience.

Le juge détermine les délais pour conclure et fixe la date de l'audience des plaidoiries. L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.».

Thierry GIET (PS)

Binnen acht dagen, hetzij na afloop van de in het vorige lid bepaalde termijn, hetzij (indien het verzoekschrift uitgaat van alle bij de zaak betrokken partijen) na de indiening ervan, oordeelt de rechtbank over de stukken, behalve wanneer zij het nodig acht de partijen te horen; in laatstgenoemd geval worden die partijen bij gerechtsbrief opgeroepen. De beschikking wordt binnen acht dagen na de terechtzitting gewezen.

De rechter bepaalt de termijnen waarbinnen een beslissing dient te worden genomen, en bepaalt de zittingsdag voor de pleidooien. Tegen de beschikking is geen enkele vorm van beroep mogelijk.».